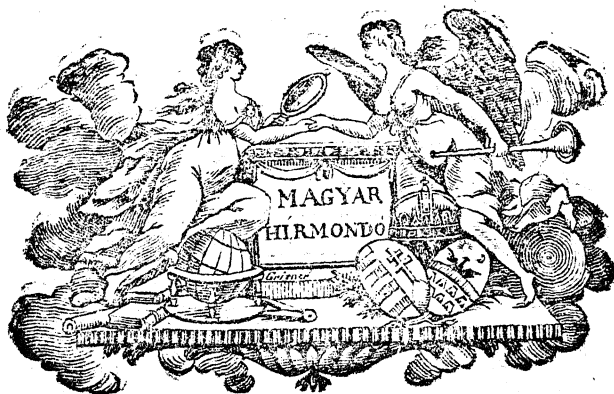




A'
TSÁSZÁRI ÉS KIRÁLYIFELSÉG'
ENGEDELMÉVEL.

Nro. 12.

Költ Bétsbenn, Ki-Afsz. Havának (Augustusnak)
8-dik napján 1800-dik Esztendőben.

Béts:

A' most folyamatban lévő öt, tíz, huszon, öt, ötven, száz, ötfüz, és ezer forintos Bankó czédulák' helyébe, újak készülnek, a' mellyeknek tsinálmánnya mesterségesebb lévén az előbeniekénél, még nehezebbé teszi azoknak meg hamissítását vagy majmozását. Az öt és tíz forintosok már a' jövő Septemberben folyamatb' indulnak, és ugyan akkor ki is lehet az óka^a újak által tserélni, a' már tudva lévő kaszfázak^t

M

nál. Akár benn legyen valaki a' Cs. K. örökös Tartományokban, akár azokon kívül: tartozik a' birtokában lévő régi bankó-czédulákat, a' jövő 1801-dik esztendő hónapjának utolsó napjáig újjakért ki-tserélni: mert különben nem veheti tovább azoknak hasznát. — Tíz ezer forint vagyón fel téve jutalmúl az ollyatén Személynek, a' ki leg elsőben fedezne úgy fel hamis bankó-czédulák' tsinálóját, hogy az el fogattathatik, 's álnok tetteről törvényesen meg-győzethetlik.

Különös tolvajság, és egy szörnyű gyilkosság történt itt a' napokban, mellyeknek hiteles feljegyzése, 's maradandó emlékezetben való hagyása, új tanúságúl szolgálhat a' szükséges öfizkedésre nézve. Fide, sed cui, vide.

A' tolvajság fényes nappal esett, következő módon: Egy Papi személyhez, kinél Klastromok' kaszszája állott, bé megy egy ember olly jelentéssel, hogy ő néki számos aranyai vagynak, 's azokat örömet el váltaná. A' T. Atya, mindjárt a' kaszszához megy, 's kezdi a' bankó-czédulákat elő-fzedni. Ezenközben, ott teremnek az előfzför bé ment 's az arany-váltással kínálkozott embernek több Tzimborássai, 's a' Gazdát meg-kötözték, és a' kaszszát ki-ürítették, el vivén magokkal többet tíz ezer forintnál.

A' gyilkosság, majd tsak nem atya-öléssel vetekedik: mert egy 19 esztendő's ifjú, a' pénznek átkozott szerelmétől ösztönöztetvén, halálra szurdálta egy nagy késsel, éjtszakának idején, olly Jóltévőjét, a' ki őtet nevelte, és taníttatta: ki nek keserves jajgatása fülökbe hatván a' szom-

szédoknak, meg-kapattatott a' Gonofztévő, mi-
nekelőtte a' már magához vett pénz el illant-
hatott volna. Maximilian volt a' neve a' meg-
ölettetett Személynek, a' ki Rationum-Consultori
(Raitrath-i) tiztséget viselt a' Hadi Cancelláriá-
nál.

Hadi és Fegyvernyugvási Környül- állások.

(Külföldi Újságok Szerént)

i. Német Birodalmiak.

Münchenből Júl. 30-dikán: — „Azon nyöltz
millió líverből, melyet Baváriára vetett vala ki
Moreau Fr. Vezér, két milliót el engedett, és a'
hat millió' le-fizetésének idejét is meg-hozfzab-
bította. Nagy indító okúl szolgált erre Moreau-
nak, a' Prufzsziai Felség' maga közbe-vetése, kinek
itt lévő Követtség-Helytartója, Harnier Úr, olly
Útasítást vett Berlinből; hogy menne el személy
szerént a' Gen. Moreau' fő-quártélyába Augsburg-
ba, a' Valasztó-Hertzeg' titkos Tanátsossával
Cetto Úrral egygyütt.“

Düsseldorfból Júl. 19-dikén: — „Mihelyt
híre érkezett ide a' Fegyvernyugvásnak: mind-
járt viszsa indultak részszerént Belgiomba, rész-
szerént Hollandiába, azok a' hét ezer Frantziák
és kilentz ezer Hollandusok, kik, egynehány na-
poktól fogva érkeztenek ezekre a' vidékekre.“

Hamburg Városának Doorman nevű Syndi-
cus volt a' Deputátussa a' Rastadti Békességalkun.
Ugyan ez a' Doorman Úr küldődött el mostapság
Pári'sba, hogy meg-engesztelje végképpen a' Fr.

Elöljárókat Hamburghoz, kik mindég láttattak vala meg-neheztelni azért, hogy a' Hamburgi Magistrátus fogva tartatott némelly szökevény pártos Irrlandusokat, és utóljára által is adott az Anglusoknak.

Köln (Colonia) Városából Júl. 20-dikán: „Tegnap reggel, délben és estve meg-vonattak itt minden harangok, a' Fegyvernyugvásról való közönséges híradás végett.“

Regensburgból Júl. 29-dikén: — „A' posta-járásnak egélfizzen szabad folyamata vagy on már most, ezen Város; Norimberga, és Béts között, mely czélra igen foganatosan dolgozott, Gróf Görz, a' Német Birodalom' Cyülésénél lévő Követe a' Pruszíziai Felségnek.“

Frankfurtból Júl. 25-dikén: — „Mint: hogy a' Fegyvernyugvás-alku szerént; a' Frantzia Sereg' fekvése' lineáján belől esik ezen Város is: tehát ma, 2 gyalog Batalion, és két Svadron Lovasság jött ide bé részekről.“

Nürnberg (Norimberga) Városából Júl. 20-dikán: — „Ma, egynehány magyar lovas Svadronok érkeztek ide a' Blankenstein Regéből, 's a' Stab itt is marad.“

Mannheimből Júl. 22-dikén: — „Jókor érkezett ide a' Fegyvernyugvás felől való híradás: mivel éppen által-indulóban vólt már a' Rajna bal partjáról Delaborde nevű Fr. Generális a' mi tájjékunkra; de hogy értésére esett a' Fegyvernyugvás: nem indította tovább a' Korpusát.“

Manheimből Júl. 26-dikán: — „Itt, a' Pol-

gár-katonákkal egygyütt, negyven fr. Katonák vagynak strázsán, kik a' Gen. Delaborde Korpusából valók, melly ma jött által a' Rajnán, ennél a' Városnál, 's rézfízerént Schwetzingen, rézfízerént Bruchsal felé vette útját."

A' Frantzia Sereg' fekvése líneáján belő fekvő posta-hivataloknak egész bátorságára megkívántató rendelkezéseket adott ki Moreau Vezér

2. Olasz Országaiak.

A' Lukkai Respublikától, egy millió líver kívánt Fr. Vezér Massena; még pedig ezen summa' első fele részének le-fizetésére tsak öt napot szabott ki; a' más feléére pedig tíz napot.

Génua Városának tartós nyomorúlt állapotját onnét meg lehet ítélni: hogy Áprilisben 1129-re ment ott a' holtak' száma; Májusban, 1380-ra; Júniusban, 2015-re; Júl. 5-dik napjától fogva 11-dikig 590-re.

Turinből írják, hogy a' Pedemontzium és Frantzia Ország között lévő hegyek, rakva vagynak Haramiákkal, kik ha pénzt sejtene az Utazóknál, azonnal le-öldösik őket, hogy prédára tehessenek szert.

(Vóltak a' múlt esztendőben is Haramiák a' Pedemontziumi földnek Carmagnolai vidékén: de ki-irtották a' Cs. K. Vitézek, mint az itt k vetkező hiteles előadás bizonyítja, a' melynek közlésére azért nem vólt eddig erányos alkalmatosságunk, mivel a' történet után igen későn érkezett kezünkhöz.

Pedemontziumból Máj. 30-dikán 1799: —
 „Karmagnóla (Carmagnola) Városa körül 80-ra
 szaporodván a' Haramiák' száma, kik Patyola
 és Margarotho Harambasáik (Capo d' Assassini)
 alatt sok öldöklést és prédálást tettek; ellenek
 küldötte Gen. Elsnitz, a' József Föhertzeg Magyar
 lovas Regementjéből, Halász László Hadnagy
 Urat, 20 emberből álló fél Tzúggal, ki hogy a'
 hegyes és apró bokros helyeken tanyázó Hara-
 miákra annyiával bizonyosabban rájok találhas-
 son: Katonáit négy részre osztván, négy felé in-
 dította. Maga a' Hadnagy Úr, öt Legénnyei-
 társaságában, leg-elsőben bukkant Haramiákra a'
 hegyek között, kik akkor Margarotho Haram-
 basáikkal egygyütt, tsak 20-an voltak otthon a'
 rendes tanyájokon, minthogy a' többiek, rablani
 mentek Patyolával. Mihelyt meg-látták Hufzárin-
 kat a' Haramiák, azonnal lövöldözni kezdettek
 reájok, és két Közlegény alatt a' ló el is esett.
 Akkor a' Hadnagy Úr, a' még épen maradt lovú
 3 Hufzárókkal sebessen nekik nyargalt a' Hara-
 miáknak, kikhez midőn már közel lett volna:
 Margarotho Harambasa, Hadnagyunkra fogta két
 tsövű puskáját, és először az egygyik, azután
 a' másik tsövét reá sütötte. Az első lövéssel nem
 talált, hanem a' másodikkal, a' Hadnagy Úr
 lovát valamennyire meg-sebesítette, azután stíle-
 tet (péterkest) kapott, de a' Hadnagy el tsapta
 a' jobb kezét. Ezután a' Harambasa bal kezével
 a' kebeléből egy mordályt kapott ki, de mineke-
 lőtte ki-süthette volna, a' Hadnagy keresztül vágta
 a' fejét, a' midőn Margarotho földre terült, és

két óra múlva meg-hólt. A' puskázásnak hallására, a' több Hufzár-Szakaszok is öfzfze-érkezvén tovább mentek, és szembetalálkoztak Patyolával, kit is 13 haramia-társaival egygyütt elevenen el fogtak, a' többieket részfzerént le-vágták, részfzerént úgy el szélefsztették, hogy az után semmi rablás nem hallatott. Az el fogott Haramiákat bé mutatta Halász Hadnagy Turinban az Elöljáróknak, kik igen nagy köszönetjek mellett, a' Katonáknak tíz akó bort, és a' szük időhöz pépest 40 forintot ajándékoztak; a' Tisztet is meg akarták ajándékozni, de az semmit el nem vett, hanem csak a' meg-ölt Harambasának Margarothonak két tsöví puskáját, és stiletjét tartotta meg magánál.⁽⁴⁾

Pedemontziumban nem csak haramiaságok történnek, az újjabb Tudósítások szerént, hanem pártütések is támadnak sok helyeken. Ezeknek valósága ki-tetfszik Massena Frantzia Vezérnek a' Pedemontziumi néphez Júl. 13-dikán intézett Hirdetményéből is, melyben nints ki-téve az ezen pártos támadásoknak, de ki-van a' Mediolánumi Tudósításokban: hogy t. i. a' nép, a' trónusba lejendő vízfza-helyheztettetését várta a' Királynak: azomban meg-tsalattatva látja, avagy csak még eddig, azon reménységet. Massena Hirdetményének kezdő szavai ezek.

„Pedemontziumi Nép! Tudósíttatva vagyok eránta, hogy Pedemontziumnak némelly Tartományokban pártos háborgások mutogatják magokat, sőt hogy még némelly fegyveres öfzfze-tsoportozások is vagnak. Mire valók az efféle há-

borgások? “ A’ több részében Hirdetményyének, tsendesebb hangon ugyan mint mászszor, de tsak ugyan pufztítással ’s halállal fenyegetődzve inti a’ Felkeltteket az el tsendesedésre.

Bonónia, Ferrára, ’s Romagná Lakosai’ nagy részének sintsen kedve a’ Cisalpíniai Respublikával való egygyesíttetéshez: ’s kedvetlenségjeket, háborgással is nyilatkoztatják, melly már nagyobb mértékben is ki ütötte volna magát, ha Fr. Generális Miollis, öt ezer emberrel nem állana Bologna (Bonónia) Városában.

Florentziából Júl. 15-dikén: — „Itt nem az előbbeni Senátus folytatja most a’ kormányozást Jún. végétől fogva, hanem egy Kommiszió, melynek Tagjai: Cs. K. Generális Sommariva, és 3 előbbeni Senátorok. Az ezen tárgyról tett és közönségesen fel-olvasztatott rendelete a’ Nagy-Hertzegnek Jún. 17-dikén költ Bétsből.“

„Toskána’ védelmezésére, harminzezer Lakosok voltak már fel-fegyverkezve, a’ Marengói verekedéskor.“

3. Frantzia Országaiak.

Párisból Júl. 25-dikén: — „Az itt lévő Cs. K. Generálmájor Gróf St. Julien, háromszor volt már egygyütt a’ Külső dolgokra ügyelő Ministerrel.“

„Foissac-Latour, a’ ki Mántuát által adta a’ Cs. K. Seregnek, szabad viszsza-jövetelt nyert, de katonai forma-ruhát nem szabad lefesz néki ezentúl viselni.“

Brüsszelből Júl. 21-dikén: — „Az Anglusok minekutánna el kapták a' Dünkircheni révpart elől La Desirée nevű 44 ágyús fregátját a' Fr. Respublikának, szeretnék el tsípni a' még ott lévő más 3 Fregátokat is: ez okon 25 hajókkal járkálnak ott fel's alá, a' mellyek között egynehány gyújtók is vagynak. Bátorság kedvéért a' Kikötőhely' belsőbb részébe szállítódtak be az említett 3 Fregátok, és a' fővény-széleken lévő Battériák, sok nagy ágyúkkal rakattak meg.“

Brüsszelből Júl. 24-dikén: — Tegnapelőtt éjtszaka, ismét egy Pruszi Kurír ment itt által sietve Pári'sba.“

A' Revolúciónak sok nem vélt szerentsétlen következéseit, igen eleven színekkel rajzolta le a' Belső dolgokra ügyelő Minister Buonaparte Lucian azon Belzédében, mellyet a' 14-dik Júliusi innepelés' alkalmatosságával mondott a' Márs mezején. „A' Filozófia — úgymond — mely, előre el látta a' Revolútiót, kormányozni akarta azt. Mit tehet a' Hajó' Kormányossa, az egyfzerre mindenfelől fel-támadt szelek ellen. A' Haza' Baráti, gyakran készítették olly gátot, melyről hitték hogy vízfzataroztathatja a' Revolútiót; 's azomban mindjárt elszaggatta azt 's el hordta magával a' Revolúció' árja. Akkor némelleyek, el vesztvén bátorságjokat, nem mérésztettek többé meg-állani a' szél-veszek előtt; ezeknek dükössége el seprett másokat; és az állortzás szabadság, játékjává 's bálványává lett az egymásra törő felekezeteknek. Akkor voltak a' gyász napjai, akkor a' boldogtalan esztendők, akkor a' belső hadak. Az az

idő, az emberi dühösségek' históriájába tartozik, melynek bártak el veszne az emlékezete is. — Ha egy igen jó és értelmes népet el ragadhatott a' Revolútzio' forgó-szele: avagy lehet e' tsudálkozni rajta, hogy a' magános személlyek nem erősebbek mint egész népek? Olly gyötrelmes hányattatásoknak közepette, egy olly háborús tengeren, melynek fel-kavart habjait, ellenkező szelek tsapdossák egymásra, mellyek között nem lát a' szem, mitsoda kéz tarthatja erősen a' kór-mányt? Sem a' hajó, sem a' rajta ülő utazók, sem magok a' Hajósok se' tudják merre kellessék menni. Az öfzsze-zavarodás és vakoskodás közben, majd egymáshoz való közelgetések, majd egymástól való el távozások, majd egymásba való ütközések történnek. Kiki fegyvert ragad, 's vagdalkozik vele mindenfelé; gyakran, a' leg hívebb frígyesét se' esméri meg a' másik, 's az ellensége' zászlója alá áll. A' ki-de-rülő nap világánál tűnnek végre szembe a' hibák, 's akkor hűlnék el belé mindnyájan, melly mesz-sze vetődtek a' révpárttól, a' melyhez szándékoztak el jutni mindnyájan. Mai nap vége van a' hibák' és szakadások országának: veszfzen el az emlékezetek is." — Illy szomorú tapasztalást, nagy letzkéül tett fel Buonaparte Lucían minden Frantiáknak az egygyességre, és az új Revolútzio' kezdésének el távoztatására, mellyeknek következtetését nem lehet el látni előre. „A' 18-dik Brumaire — úgymond — el végezte a' mit a' 14-dik Július el kezdett. A' mit az első (t. i. a' Revolútzionak első napja) le-rontott, annak nem lehet

fel-épülni: a' mit a' második (t. i. a' mostani Consularis Constitútzió) épített, annak nem lehet le-romlani."

Buonapartenak a' Helvétziai havasokon által Olasz Országba lett bé-rontásáról azt jegyzik meg a' Helvétziai Levelek: hogy azt igen könnyítette a' mostani engedelmes időjárású elz-tendő: a' millyen alig válik másfszor egy, tíz közzül.

4. Nagy Britanniaiak.

Londonból Júl. 15-dikén: — „Tegnap egy Kurír érkezett ide Bétsből, 's mihelyt által adta az Írásokat: mindjárt özfzse-gyűltek a' Ministerek azoknak meg-olvasására 's fontolására."

„A' ministériális Ujságok írása módjából, Békességre való hajlandóságot lehet észre venni, a' mely valóban annyival is inkább reménylhető, minthogy Buonaparte, a' maga mérséklés által is meg-kívánja magát különböztetni, melyhez a' mi Ministereink is annál készebbek alkalmaztatni magokat, minthogy ezen készségjeket még akkor, midőn Buonaparte lett Fr. első Kormányozóvá, az ő jövődöbéli maga-viselésétől függeltették fel; kívánnak könnyíteni a' Német Birodalom sorsán is, melly szenved, mikor a' mi Országunk virágzik; végre, a' Cs. K. Felség' egyenes jó szívűségét, hasonlóval akarják fel-váltani, a' ki jóllehet nagy áldozatokat tett a' hadfolytatásra a' mi társaságunkban: még is nem magános, hanem közönséges Békességekötésre határozta magát, a' melytől fog Európa' tsendessége függeni.

Harmintzkét ezer főből álló, részfzerént gyalog, részfzerént lovas Katonasággal tétetett a' Király maga előtt Júl. 17 dikén vítézi próbákat Windsornál, melly Seregofztály nagy örömkialtásokkal fogadta a' feléje közelgetett Felséget.

Napkeleti Indiában az Indigó termesztéssel igen nagy fzerentséjek vagyon az Anglusoknak egynehány esztendőktől fogva. — Anglia' földjénél nem sokkal kevesebb ki-terjedésű birtokot engedett által mostanság az Anglusoknak egy Indus Fejedelem, az Oudei Nabob, bizonyos feltételek alatt; pedig már ezelőtt is huszonnyóltz millió ember lakta ezen földet Napkeleti Indiában.

Elegyes Tudósítások.

Konstántzinápolyból írták Jún. 25-dikén, hogy az Egyiptomi új alkudozás alkalmatosságával, Kleber Generális azt kívánta a' többek között a' Portától, hogy Cairó 's Alexandria Városai, a' környékeikkel egygyütt, vagy maradjanak egyáltaljában a' Fr. Respublika' pártfogása alatt, vagy hirdetődjenek ki magok urainak, de ezen kívánságra reá nem állott a' Porta.

A' Hollandusoknak temérdek pénzt bé hajtott vólt Békesség' idején a' Rajnai hajókázás: de ha a' Fr. Respublika, a' Skáldis, Rajna, 's Móza vizeit, egy nagy Kanális (Tsatorna) által egygyesítteti, a' mint szándékozik: úgy a' Hollandusok sírva néznek az előbbeni nagy nyereségeik után, 's könnyen meg-történhetik, hogy az Antverpiai Kikötőhely, melynek nagyobbítása is mun-

kába vevődik, abba a' virágzó állapotjába jut vízfzsa, a' melyben vólt 250 ezteendő előt, 's valamint Amsterdám el vette az Antverpia' szereztését, úgy Antverpia vízfzont el veszi az Amsterdámét.

Károly Főhertzeget olly nagyra betsülik Fr. Országban is, hogy a' képit, mind Pári'sban mind más Városokban; az első Consul képe mellett lehet sok helyen függve látni.

Ama' híres Fr. Ex-Vezér Pichegru, Londonban vólt Júl. 15-dikén.

Angliának neveze es Ministere Pitt, Július' első fele részében lépett, életének 41-dik ezteendőjébe.

Az Angliai Királyné, Júl. 14-dikén, kétfzáz személyre adott ebédet Windsorban; melyhez a' szomszédságbéli Nemesség és a' Kereskedők vóltak hivatalosok.

Pápa Ö Szentségének VII-dik Piusnak; első gondja is a' vólt, mihelyt Róma Városába érkezett: hogy a' legszükségesebb eleség árrának lejjebb szállításával könnyítsen a' népnek szükölködő részén; a' minthogy már Júl. 6-dikán oltsóbb is vólt a' kenyér Rómában, az előbbeni árrának egy harmad részével.

A' Római Nemesség, hogy annál örvendesebben meg-innepelhesse VII-dik Pius Rómába lett érkezésének napját: alkalmas summát gyűjtött özfzse, 's azon kenyeret vétetvén, ki-özfzatta azt, a' Városnak ügyefogyott Háznépai között.

Rómából Júl. 4-dikén: — „A' múlt Va-
sárnap, melly Péter és Pál nagy innep-napja
vált, Cardinális York, ki az Angliai Koronához
jussát tartott Hertzegi-háznak utolsó maradéka,
öt más Cardinálisok' segítségével tartotta a'
nagy Misét a' Sz. Péter' Templomában, mely-
nek egyéb ékességei között, az kiváltképpen
szembetűnő volt: hogy a' Sz. Péter' értz-képe,
melly már két szerentsétlen éfztendőktől fogva,
csak közönséges püspöki módra vált fel-öltöz-
tetve, most pompás pápai köntössel ékesítődött
fel.“

Valamint Sváb Országban: úgy Tirolisban
is bő termés volt az idén. — Azt írják Olasz
Országról is, melyben a' bőv termésre, annyi-
val nagyobb szükség volt: mivel egész Felső-
Olasz Országban igen nevedett vála már a' drá-
gaság. — Az Egyházi Birodalomban Rimini Vá-
rosa körül olly nagy jeg-eső volt Júl. elein; hogy
a' Városban minden ablakokat öfzfze-tört, és
a' mezőn, a' szántó-földeken, 's a' szőlőkben,
kétfáz ezer forintnál több kárt okozott.

A' Prufsziai Király, Nevelőül választotta
a' Fia, a' Korona-örökösse mellé, a' Magdebur-
gi Nevelő-Háznak eddig való Igazgatóját Delbrück
Urat, a' ki, betses filozófiai, és a' nevelésről
tanító munkákkal is esmeretessé tette magát a'
tudós világ előtt.

A' Pétersburgi Udvari Újság szerént, a' Mu-
schin Puskin kormányozása alatt volt Hajóssereg-
nél némelly rendeletlenségek történtek, mellyekre
nézve, el botsátotta Pál Császár a' nevezett Ad-
mirálist, szolgálatjából.

Magyar Ország.

Pozsonban, az utolsó Júliusi égestől fogva is történtek még három rendbéli gyűlések, Aug. 5-dik napjáig: de a' mellyeknek mindjárt első kezdetjekben szerentsésen eleit lehetett venni.

Rátzkevíből (Pest Vármegyéből) Júl. 20-dikán: — „Az aratás nálunk szinte vége felé van. Búzát keveset lehet reményleni, mert általában ritkák vóltak az őszi vetések; tavasziak meg lehetőszen lesznek, kivált ha a' négy 's öt naptól fogva kegyetlenkedő nagy szelek a' zabot el nem repítik. — A' széna-termés nálunk az időhöz képest középserű. — A' marhák most kezdenek betegedni. Úgy lehet észre venni a' szemek' tsípásodásából, hogy agyvelő-gyűlést szenved sok közölők. Már döglöttek is el. Noha körül vagyunk vizekkel, gyümölsös szigetekkel, kertekkel 's szőlőkkel is véve: gyümölsünk mindazáltal úgy ízóllván semmi se' leszsz; mert a' Herenyók 's Cserebogarak mind el pufztították a' fákat. A' szőlők is a' mint mutatják a' termést, alig ha a' középserűséget el érik.“

Jelentések.

Győr Vármegyében, Győr Kir. Városának éppen a' tö szomszédságában fekszik Likots vagy Sz. Fait nevezetű Pufzta. Ezt a' Pufztát, a' Tulajdonossa Báró Kerekesné, született 'Sigray Magdolna Gróf Afzszony, a' jövő Sz. Mihály napjától kezdve öt éftendőre szándékozik kótyavetyénél

fogva árendába bocsátani. A' kótyavetye, Sept: 1-ső napján délelőtti tíz órakor kezdődik, a' Puszán lévő Fejér-galaumb izimű Vendégfogadóban, a' hol egy nappal az előtt, az árendaeránt kötendő egygyességnek feltételeit is meg lehet látni. Előre is jelentődik azomban, hogy a' Puszán lévő erdőt meg-tartja magának a' Tulajdonos Alízonyság; hanem, minden egyéb haszonvételeket által enged az Arendásnak; minéműek: a' kaszálláson 's földmívelésen kívül, a' Dunában vala halászás' jussa, és az említett Vendégfogadónak bírása; melly az Utazóknak befogadására meg-kíváncsító módon vagyon fel-készítve; minthogy a' posta- és kereskedő-út, Budáról Bétsbe, éppen a' Puszán megy által, 's ugyan ezen okból főképpen, minden termést a' leg jobb árron el lehet adni.

Erdélyben magyarra fordítódott a' Virgilius Pálfztora és Gazdája; most készül a' Homérus Iliássa, 'sutánna a' több nevezetes Poéták: A' fordítások mind az eredet szerént való mértékű versekben vagynak 's lesznek; tsak egyedül az Iliás leszzen páros M. Versben. Eredeti magyar versek is vagynak készen, mintegy 12 ezerből állók, de ezek váraкоznak, valamig a' Fordítások meg-jelennek a' Közönség előtt; melytől pártfogást reménylenek: